



9

MÄR 20

NIGHTWING

# NIGHTWING™



TYLER KIRKHAM

SCOTT  
**LOBDELL**  
DAN  
**JURGENS**  
ZACK  
**KAPLAN**  
TRAVIS  
**MOORE**  
CHRIS  
**MOONEYHAM**

# ENTHALTENE US-AUSGABEN:



## HEIMATLOSE HELDEN

*Heroes without a Home*

Nightwing 57

April 2019



## KORROSION DER KORRUPTEN

*Corrosion of the Corrupted*

Nightwing 58

Mai 2019



## STADT IN FLAMMEN, KAPITEL 1

*City Ablaze*

Nightwing 59

Juni 2019



## STADT IN FLAMMEN, KAPITEL 2

*City Ablaze, Part II*

Nightwing 60

Juli 2019



## STADT IN FLAMMEN, FINALE

*City Ablaze, Conclusion*

Nightwing 61

August 2019

## DUNKLE SCHWINGEN

von Christian Endres

In Tom Kings BATMAN-Saga tut **Bane** seit einer Weile alles, um den **Dunklen Ritter** zu brechen. Da der **Mitternachtsdetektiv** wegen seiner geplatzten Hochzeit mit **Catwoman** trauerte, kam sein früherer **Robin**-Gehilfe **Nightwing** alias **Dick Grayson** nach **Gotham**. Hier nahm ihn der Auftragskiller **KGBeast** auf Banes Geheiß hin ins Visier und verpasste ihm mit einem Scharfschützengewehr einen Kopfschuss. Dick fiel ins Koma, und als er erwachte, fehlten ihm so gut wie all seine Erinnerungen. In NIGHTWING 8 stellte sich ferner heraus, dass er trotz der Bemühungen seines Ziehvaters **Alfred Pennyworth** und seiner Freundin **Barbara Gordon** kein Interesse daran hat, sich an seine Vergangenheit als Held zu erinnern. Er nennt sich nun **Ric Grayson**, arbeitet als Taxifahrer und hat ein neues Leben begonnen – ohne sein Alter Ego Nightwing. Die Lücke als **Blüdhavens** beschwigte Beschützer füllen drei Cops und ein Feuerwehrmann: **Alphonse Sapienza**, die Geschwister **Colleen** und **Zak Edwards** sowie **Malcolm Hutch**. Sie fanden Nightwings alte Kostüme, nachdem Ric sein Versteck in Brand gesetzt hatte. Als das unerfahrene Team gegen **Scarecrow** kämpfte, musste Ric allerdings geradezu heldhaft eingreifen. Eine Erfahrung, die er nicht wiederholen möchte ...



### RIC GRAYSON

Ric hat Amnesie und will nichts mehr mit seinem Leben als Dick oder Nightwing zu tun haben. Sein Muskelgedächtnis ist aber noch intakt.



### BEATRICE BENNETT

Ric wurde Stammkunde in **Beas** Bar. Inzwischen sind die beiden sogar ein Liebespaar.



### BARBARA GORDON

Dicks Ex und zugleich beste Freundin **Barbara Gordon** ist die geniale Hackerin und Helden **Batgirl**. Sie gibt ihn nicht auf.



### JOKERS TOCHTER

Die irre **Duela Dent** fand in Gothams Abwasserkanälen die abgetrennte Gesichtshaut des Jokers, die sie seither als Maske trägt.

NIGHTWING erscheint bei PANINI COMICS, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer Hermann Paul, Publishing Director Europe Marco M. Lupoi, Finanzen Felix Bauer, Marketing Director Holger Wiest, Marketing Thorsten Kleinheinz, Vertrieb Alexander Bubeneimer, Logistik Ronald Schäffer, PR/Presse Steffen Volkmer, Publishing Manager Lisa Pancaldi, Redaktion Tommaso Caretti, Christian Endres, Christian Grass, Peter Thannisch, Monika Trost, Daniela Uhlmann, Übersetzung Carolin Hidalgo, Proofreading Uwe Peter, Lettering Walproject, grafische Gestaltung Rudy Remitti, Nicola Spano, Art Director Mario Corticelli, Redaktion Panini Comics Annalisa Califano, Beatrice Doti, Prepress Francesca Aiello, Andrea Bisi, Repro/Packager Alessandro Nalli (coordinator), Mario Da Rin Zanco, Valentina Esposito, Luca Ficarelli, Linda Leporati. Für die digitale Ausgabe: Supervision Mattia Dal Corso, Layout Michele Manzo. Compilation, cover and all new material Copyright © 2020 DC Comics. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in NIGHTWING #57-61. Original U.S. editors: Katie Kubert, Molly Mahan, Jamie S. Rich, Dave Wielgosz. Copyright © 2019 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von Tyler Kirkham, Nightwing 58 Variant.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-5147-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-5148-4 (.epub) / ISBN 978-3-7367-5149-1 (.mobi)

### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.

Ich bin nicht mehr Nightwing.

DU HÄTTEST ES FAST GESAGT.

HAB' ICH NICHT. ABER ICH TU'S, BEA.

I-ICH LIEBE ...

Meine Erinnerungen an ihn sind verschwunden. Wie Fußabdrücke bei Schneefall.

Aber seine Spur ist noch da ... ruft mich ... will mich zurückführen ...

Aber ich bin jetzt Ric Grayson und will ein normales Leben. Und die einzige Zeit, in der ich das habe ...

... und glücklich bin ...

... ist mit ihr.

# HEIMATLOSE HELDEN

SCOTT LOBDELL Story ZACK KAPLAN Skript

TRAVIS MOORE Zeichnungen TAMRA BONVILLAIN Farben

CAROLIN HIDALGO Übersetzung WALPROJECT Lettering

KATIE KUBERT, JAMIE S. RICH & DAVE WIELGOSZ US-Redaktion  
NIGHTWING geschaffen von MARV WOLFMAN und GEORGE PÉREZ.



NETTER VERSUCH, RIC. DU GEHST NICHT MIT MIR NACH HAUSE. DU GEHST MIT MIR ZUM OBDACHLOSENHEIM UND DANN ZU DIR NACH HAUSE.

DU GEHST HEUTE ZUM HEIM?

ES GIBT EINE BÜRGERVERSAMMLUNG MIT DEM STADTRAT, UM DIE SCHLIESSELUNG ZU VERHINDERN.

ABER DIESER ZUFLUCHT IST SO WICHTIG. SIE HILFT SO VIELEN UND REICHT TROTZDEM NICHT AUS.

DARUM WERDE ICH SIE RETTEN.

KEINE SUPERKRÄFTE. KANN NUR NICHT WARTEN, BIS ES JEMAND ANDERES TUT. VOR ALLEM, WEIL ICH WEISS, WIE ES IST.

BEA, DIE SUPERHELDIN, HM?

WIE WAS IST?

OBDACHLOS ZU SEIN.

KANN ICH MIT?

ICH WILL MIT ZUR VERSAMMLUNG, UM FÜR DAS OBDACHLOSENHEIM UND ... DICH DA ZU SEIN.

UND ICH DACHTE, DU WÄRST NUR EIN HALLODR. NUR BIER, BILLARD UND BABYBLAUE AUGEN. DABEI BIST DU EIN ECHTER SOFTY.

HEY, ICH BIN EIN GRÜBLERISCHER REBELL, DUNKEL UND GEHEIMNISVOLL. SCHAU DOCH NUR, WIE INTENSIV ICH VOR MICH HINGRÜBЛЕ.

IN ORDNUNG, DU KANNST MITKOMMEN, DU ALTER SOFTY, ABER JETZT ...

**MELVILLE ROW,  
BLUDHAVEN**

... KENN ICH DEIN  
GEHEIMNIS."

SIE WAREN DER  
LETZTE, DER GESTERN  
MIT DAISY LEE GE-  
SEHEN WURDE.

DIE ANDEREN ZWEI  
KUNSTLEHRER WAREN 24  
STUNDEN NACH IHREM  
VERSCHWINDEN TOT.

MÖGEN  
SIE KUNST,  
MILTON?

ACH, ALS HAUSMEISTER  
FEHLT MIR DA DER  
BEZUG.

SIE FINDEN SIE  
SICHER IRGENDWANN,  
DETECTIVES!

DESSES  
EKEL WEIS,  
WO SIE IST,  
SVOBODA.

MAG SEIN.

ER LÜGT.

VERMUTLICH.

WIR  
BRAUCHEN EINEN  
DURCHSUCHUNGS-  
BEFEHL.

LASSEN  
SIE UNS BEI 'NER  
PORTION NUDELN DIE  
BEWEISE DURCH-  
GEHEN--

DIESE FRAU HAT  
KEINE ZEIT FÜR NUDELN!  
WENN WIR SIE RETTEN  
WOLLEN, SOLLTEN WIR  
DIE TÜR EINTRETEN UND  
IHN ZWINGEN, UNS ZU  
SAGEN, WO SIE IST!

WIR SIND COPS,  
DETECTIVE EDWARDS.  
WIR TRETTEN KEINE TÜREN  
EIN ODER VERPRÜGELN  
VERDächtige.

ABER LASSEN  
JUNGE FRAUEN  
STERBEN?

WIR  
BEFOLGEN DAS  
GESETZ. DAS  
IST UNSER  
JOB.

WAS IST  
DENN IN SIE  
GEFAHREN?

ICH ... MAG  
WOHL EINFACH  
KEINE NUDELN  
MEHR.





ICH  
BIN KEIN COP,  
MILTON.

ICH BIN

NIGHTWING.

UND ICH  
HAB MEINE EIGENEN  
REGELN. JETZT SAG  
MIR, WO DIE FRAU  
IST ...

... ODER ICH  
ZEIG DIR, WAS SO  
EIN RAMMBOCK MIT  
DEINEN RIPPEN  
MACHT.

EINS ...  
ZWEI ...

NEIN!  
IST JA  
GLUT ...



## KING PARK-OBDACHLOSENHEIM, BLÜDHAVEN

... TU MIR  
BITTE NICHT  
WEH."

JA, WIR  
SCHLIESSEN  
DAS HEIM ...

... STOCKEN DAFÜR ABER DIE  
MITTEL FÜR DAS ZENTRUM UND  
DAS SOUTH SIDE-HEIM AUF.

DIE SIND  
ZU WEIT  
WEG!

WAS IST MIT  
UNSERER GEGEND  
HIER?

DIE NEUE  
SPORTARENA DER  
BLÜDHAVEN BRAWLERS  
WIRD DEN BÜRGERN STÄDTISCHE  
ERNEUERUNG UND  
INVESTOREN  
BRINGEN.

ABER WIR  
HÖREN JEDEN  
AN. WER IST ALS  
NÄCHSTES  
DRAN?

DANKE, STADTRAT  
POLLARD. MEIN NAME IST  
BEATRICE BENNETT, EINE  
FREIWILLIGE IN KING PARK--DEM  
HEIM, DAS VIERZIG PROZENT  
DER OBDACHLOSEN FAMILIEN  
IN DER STADT HILFT.

WIR HABEN NICHTS  
GEGEN INVESTOREN IN  
UNSERER GEMEINDE, ABER DIESSE  
ANLAUFENDE GENTRIFIZIERUNG SORGT  
DAFÜR, DASS NORMALES WOHNEN ZU  
TEUER WIRD UND KLEINE GESCHÄFTE  
SCHLIESSEN MÜSSEN, UND ES SCHADET  
NIEDRIG VERDIENENDEN FAMILIEN. UND  
NACH DEM KÜRZLICHEN SCARECROW-  
ZWISCHENFALL ...

... FORDERN  
WIR SIE AUF, AUCH  
IN RESSOURCEN WIE  
DIESES HEIM ZU  
INVESTIEREN.

Und ich dachte, ich würde  
Bea durch mein Kommen  
beeindrucken.

Sie kämpft mit so viel  
Herz. Sie ist so stark wie  
hundert Nightwings. Sie  
ist ein Superheld.

Ein echter  
Superheld.



